

Iz kurivne administracije.

V WASHINGTON PRIHAJAJO NEPRESTANO PROTESTI GLEDE DOLOČB, KATERE JE IZDAL KURIVNI ADMINISTRATOR ZDRUŽENIH DRŽAV, DR. GARFIELD. — VČERAJ ZVEČER SO BILE DOLOČBE PODPISANE IN SICER RAVNO MALO PREJ, PREDNO JE VLOŽIL SENAT PROŠNJO, NAJ SE JIH IZPREMENI.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 18. januarja. — Amerika čuti udarec vojne, ker se je danes prvi dan vstavilo obratovanje v industrijah in sicer vsled odredbe kurivnega administratorja, katero je izdal, da odpomore pomanjkanju premoga ter da dobi dovolj kuriva za ladje, ki so napolnjene z raznimi potrebščinami za ameriško armado in za voznike.

Administrator Garfield je podpisal včeraj zvečer določbe, predsednik Wilson jih je potrdil. To se je zgodilo kljub vsem protestom, ki so prerokovali nevarne posledice te odredbe in kljub prošnji senata, naj se zadevo začasno preloži.

Določila, ki so bila razposlana državnim kurivnim administratorjem, se nekoliko razlikujejo od določil v izvlečku, objavljenem v sredo.

Določila so povzročila veliko zmedo, in podrobnostih si jih vsak po svoje tolmači.

Odredbe določajo, da naj bodo zaprta zapadno od Mississippi ter v Louisiani in Minnesoti za pet dni z malimi izjemami vse tovarne ter da bo sploh vse obratovanje vstavljeno vsak ponedeljek tekom desetih tednov, začnši s 21. januarjem.

Odredba je bila izdana zategadelj, ker upa kurivna administracija preskrbeti s premogom vse potrebne odjemalce, med njimi tudi železnice, lastnike hiš, javne naprave, prevozne naprave ter izdelovalce hrane.

Včeraj zvečer je bila izdana dodatna lista onih podjetij, ki so izvzeta. To so podjetja v raznih industrijah, zaposlena pri poglavitnem vojnem delu.

Ta lista vsebuje ladjedelnice, ki izdelujejo vladna na ročila, tovarne, ki izdelujejo kontrakte za vojaške in mornariške uniforme, izdelovalce šotorov, ki so takoj neobhodno potrebni za vojaško silo.

V originalni odredbi, ki je bila objavljena v sredo, je bilo določeno, da smejo časopisi izhajati v omenjenih petih dneh, da pa smejo v omenjenih ponedeljkih izhajati le take izdaje, kot jih izdajajo ponavadi na praznike.

Ves dan prihajajo sem protesti od onih, ki so zainteresirani pri podjetjih in vihar v kongresu se nadaljuje.

Veliko senatorjev zahteva, naj se stavi direktni poziv na predsednika Wilsona, češ, da je kurivna administracija napravila veliko napako, ker se ni ozirala na prošnjo senata, da se z odredbo toliko časa počaka, dokler se ne uvede natančne preiskave.

Senatova prošnja je imela obliko resolucije, o kateri se je debatiralo in sprejeta je bila s 50 proti 19 glasovom. Sprejeta je bila v istem času, ko je dr. Garfield podpisal odredbo.

Pred tem naj bi bil kurivni administrator pred senatnim preiskovalnim odborom, da bi navedel vzroke za ta svoj sklep.

Kurivni administrator je včeraj zvečer izdal dolgo izjavo, v kateri je pojasnil svoje postopanje.

Izjavil je, da ga je k temu koraku prisilila nujna potreba za prevoz ameriških čet na ono stran ter za opremo ameriških in zavezniških čet s hrano in potrebščinami. V svojem poročilu je tudi rekel:

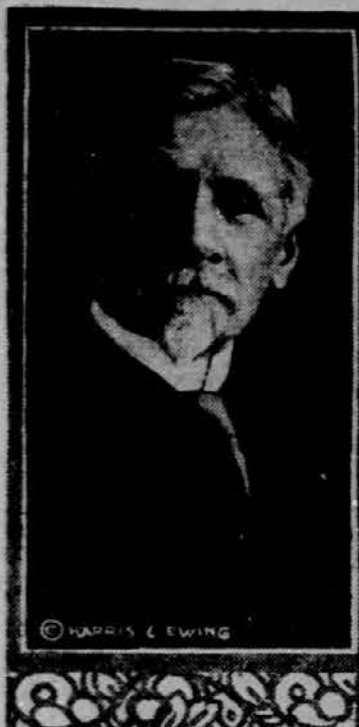
— V shrambah naših atlantskih pristanišč se nahaja na tisoče in tisoče ton municije, hrane ter drugih produktov, na stotine ladij, napolnjenih s potrebščinami za naše moše in zavezniške čake, ker ne morejo odpluti, kajti njihove shrambe za premog so — prazne.

Najbrže bodo poskušali doseči v senatu preklicanje sekcije živilske postavbe, na podlagi katere so bile izdane te odredbe, toda veliko jih je prepričanih, da bo vse prizadevanje v tej smeri prepozno.

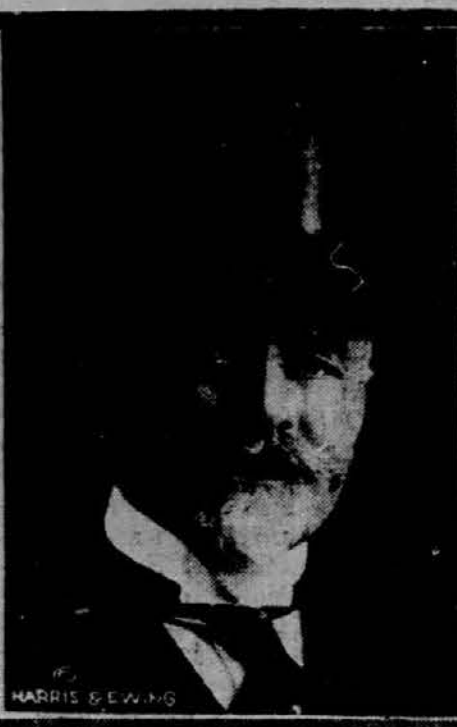
Cena vojno-varčevalnih znamk za mesec januar, februar in marec.

JANUAR:	
Ena znamka \$4.12, poln certifikat z dvajsetimi znamkami	\$82.40
FEBRUAR:	
Ena znamka \$4.13, poln certifikat z dvajsetimi znamkami	\$82.90
MARČ:	
Ena znamka \$4.14, poln certifikat z dvajsetimi znamkami	\$83.30
Vsak jih lahko kupi kolikor mu drago, nikakor pa ne več kakor dvajseto znamko.	
Čitajte pazljivo v tem listu oglaš "Vojno-varčevalne znamke in Slovenske". Poln certifikat ki ga nima pošljete za vojno-varčevalno znamko, priložite še 16 centov za polni certifikatnega plačila, v katerem vam jih bomo poslali.	
TVRDKA FRANK SAKNER,	
82 Cortlandt Street, New York, N. Y.	

Člani srbske misije, ki je dospela danes v New York



PROFESOR S. LOZANIĆ



DR. M. VESNIĆ



GENERAL M. RAŠIĆ

Iz Rusije in Avstrije.

Ruske železnice so v silno slabem stanju. — Avstrija ni zadovoljna s Nemčijo.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Petrograd, Rusija, 18. januarja. Rusko uradno ugotovilo, ki je bilo izdano danes, da so komisije narj za hrano in železnice pozvali delavski Sovjet, naj na vsak način napravi red pri železnicah z organizacijo posebnih oddelkov Rdeče Garde in drugih kontingentov.

Ugotovilo pravi, da so zdaj železnice v rokah raznih roparskih band ter da je transportna služba popolnoma disorganizirana.

Iz vseh krajev prihajajo poročila o nemirih in izgredih na železniških postajah, katere vzpizarja jo vojniki in drugi.

Železnice so v rokah drhali. Vagone odpirajo ter oropajo njihovo vsebino. Veliko število dobičkolovcev transportira svoje stvari ne da bi kaj plačali za transport.

— Mi prosimo Sovjete, naj jih pri zopetnem urejanju razmer na železnicah nič ne plaši ter naj preskrbe posebne oddelke Rdeče Garde, pristojne v drugo spono vojaščin za obrambo železniških prog, mostov, n skladšč.

London, Anglija, 18. januarja. Brzojavne agencije so dobile iz Curiha ter drugih švicarskih mest poročila, da so izbruhnile na Dunaju in drugih avstrijskih mestih stavke. V zvezi s stavkami se vrše tudi nemiri.

Nemire je povzročilo v prvi vrsti sledeče: preložitve mirovni poganjanj v Brest-Litovsku, neprestano zmanjševanje krušnih porej (zmanjšali so jih zopet na polovico) ter policijske odredbe proti delavskim zborovanjem.

"Exchange Telegraph" je dobil brzojavko, da se je vršila v sredo zvečer na Dunaj mirovna demonstracija, ki se je končala z nemiri. Demonstranti so plenili zaloge živil.

Brezlično poročilo iz Berna naznanja, da so v ponedeljek jutraj izbruhnili strajki v tovarnah na Dunaju, v Graecu, Brnu, Linecu in Wiener Neustadtu. Strajkarji so vzpizarili nemire ter prišli v konflikt s policijo.

Avstrijske oblasti zelo vnevirja situacija v Pragi na Češkem. — Na mesto civilnega gubernarja so postavili vojaškega.

Dunajski dopisnik časopisa "Neuste Nachrichten", ki izhaja v Monakovem, pravi, da se vzdružujejo govorice o avstrijski kabinetski krizi. Ministrskemu predsedniku von Seydleru ne nasprotujejo samo Čehi in Jugoslavi, pač pa tudi socialisti.

Irska ne bo imela konakripcije.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Hertlingov govor.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 18. januarja. Nemški kanceler grof Hertling je zopet preložil svoj govor, katere ga bi moral imeti danes, da odgovori predsedniku Wilsonu in angleškemu ministrskemu predsedniku Lloyd Georgu glede vojnih ciljev.

Poročilo, da je nemški kanceler že vtetjic preložil svoj govor, n povzročilo tukaj velikega presenečenja.

Vojna poročila.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Pariz, Francija, 19. januarja. — Na več krajih fronte je bilo živahno artilerijsko streljanje. V Champagne so Nemci dvakrat poskili napad na francoske postojanke na višinah, pa oba napada sta bila neuspešna.

V sredo so Francozi s posebnimi topovi spravili na tla eno nemško letalo.

Armada na vzhodu, 18. jan. — Zapadno od Vardarja in v kolenu Črne je bilo artilerijsko streljanje. V boju z granatami je bila odbita sovražna patrula v okolici Skumbi.

Pomanjkanje hrane.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Chicago, Ill., 18. januarja. — Časopis "Daily News" je danes natisnil sledeče poročilo. Ki ga je dobil od svojega poročevalca, kateri se nahaja z ameriško armado v Franciji:

Potrebno je bilo za nekaj časa zmanjšati krušne racije za armado. To se je zgodilo vsled omejenih zalog moke in vsled težav pri prevažanju.

Washington, D. C., 18. januarja. Uradniki kvartirnojesterskega departmanta zaničujejo, da bi ameriškim vojakom v Franciji manjkalo kruha in potrebščin.

Poslanska zbornica je danes s 136. glasovi proti 48. zavrnila "Man Power" predlogo, ki je predlagala konakripcijo (prisilno vojaško službo) za Irsko.

Vojaki, vojni zjetniki, sorodniki, prijatelji in znanci.

Poskrbujemo denarna izplačila v Franciji, na Angliji, v Rusiji in Italiji.

Kadar nam pošljete denar, priložite tudi dopisnico ali pismo, katero ste prejeli od tam, kjer se ima plačilo izvršiti; na ta način nam pomagajte sestaviti pravilni naslov.

TVRDKA FRANK SAKNER,

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Mirovna pogajanja.

MIROVNA POGAJANJA SO SE OBNOVILA. — LENIN JE NASVETOVAL BOLJŠEVIŠKIM DELEGATOM, DA PRIČNO POGAJANJA. — NEMŠKO-UKRAJINSKA POGODBA. — RUSIJA JE BAJE BREZ PRAVIH VODITELJEV.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Berlin, 18. januarja. — Po pozdravu mirovni delegatov v Brest-Litovsku je v sredo boljševiski zunanji minister Leon Trocki privolil, da se pogajanja obnove.

Nemški zunanji minister dr. Kuehlmann je za Trockijem pozdravil delegate in je nasvetoval, da naj prično pogajanja glede štirih točk, katere so predlagali Rusi. S tem se je strinjal tudi Trocki.

Prihodnja seja je bila določena na jutri.

V privatni seji z Ukrajinci je prišlo v sredo do sporazuma v glavnih vprašanjih glede bodočih političnih odnosov med centralnimi državami in Ukrajino.

Oficielno poročilo imenuje ta sporazum "odločilen korak naprej".

Kakor pravi uradno poročilo Wolfve agenture, so v ponedeljek nemški delegati izjavili, da ne bodo odstranili nemških čet iz zavzetega ozemlja tekom vojne, pa naj Rusija sklene separatni mir ali ne.

Petrograd, 18. januarja. — Prišlo je do nevarnega položaja med Rumunsko in boljševiski.

Revolucionarni odbor devete ruske armade je poslal rumunskim vojaškim oblastim dveurni ultimatum, ki zahteva prsto pot za ruske čete skozi Jassy, ki je začasno gl. rumunsko mesto.

Washington, D. C., 18. januarja. — Poslanec C. B. Miller je danes v poslanski zbornici na vprašanje M. Londa iz New Yorka, ki je pred nekaj dnevi hvalil boljševisko vladno, pojasnil, kje se nahaja 50 tisoč ruskih vojakov, ki so pred dvema letoma poslani bili v Francijo.

— Zdaj se nahajajo blizu nekega pristanišča v Franciji, — je rekel Miller. — Pomorili so vse častnike že poleti in zdaj jih drže kot kaznjence, katere imajo obkoljene francoski bajoneti.

Miller je rekel, da ni treba misliti, da bi Rusija še kdaj bila faktor v vojni na strani zaveznikov. Rekel je, da je Rusija brez pravih voditeljev.

— Rusija se ne bi zdaj več mogla vdeležiti velike vojne, ako bi tudi hotela, — je rekel. — Vsi častniki ruske armade, ki so sposobni, da bi prevzeli poveljstvo v bitki, so bili z malimi izjemami pomorjeni.

Rekel je, da so oni častniki, ki niso bili umorjeni, odstavljani in odstranjeni.

Nemčija more mobilizirati armado in korakati proti Petrogradu ali pa proti Moskvi vsako uro, kadar hoče in to ve sam in svet tudi ve.

Miller, ki je član odbora za zunanje zadeve zbornice, je rekel, da je prejel informacije od člana Rootove komisije, s katerim se je v jeseni sestal v Franciji, potem od častniških poročevalcev, ki poročajo v ameriški glavni stan in od poročil, ki izvirajo iz diplomatskih virov.

— Od časa, ko je narod, katrega so predstavljali vojniki in delavci, prišel do kontrole Rusije, ni bilo drugega kot zmešnjava, morjenje, stradanje, ubijanje, v družbi vseh zlih dejanj, katere si človek more izmisliti.

Ruski narod je stal z odprtimi usti in strmečimi očmi, pijan svobode. Prenehaj je s produkcijo pridelkov. Vsako poročilo naznanja, da bo lakota obiskala vsako hišo v Rusiji pred prihodnjo jesenjo.

Preživljajo se s tatvino. Zaplenili so vsa važnejša trgovska podjetja. Pobrali so denar po bankah. Iz tal so potegnili leseni tlak, da so ga porabili za kurjavo.

Resnica je, da je Rusija popolnoma brezupna. V Angliji in Franciji so Rusijo izbrisali iz knjig in mi moramo storiti isto.

London, 18. januarja. — Petrograjska poročila naznanja, da bodo v Petrogradu nastali nemiri, ko se sestane narodna skupščina.

Pripravljajo se velike demonstracije za obrambo narodne skupščine, ki pošilja pozive na narod, v vojaške tabore in posadki bojnih ladij na Nevi.

Poročevalci "Daily News" pravi, da bo čisto gotovo prišlo do nemirov. Petrograjska garnizija se vedno bolj razdvaja in vlada je ne more nadomestiti.

Kakor poročajo razni poročevalci, bo narod porabil vsako priliko, da bo pokazal svojo nezadovoljnost.

Hrane pogosto sploh ni mogoče dobiti. Vedno pa se je more dobiti le s težavo. Petrograd je že pozabil, kak okus ima — mleko.

Nemške čete gredo na napad. morajo živila in druge stvari, ki so se nabrale na nekaterih mestih, razposlati.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 18. januarja. Brzojavka iz Rotterdama pravi, vzrok ta, da se bodo prevažale čete v današnjem dnevu skrajšajo te na zapadno fronto in sicer kar v Nemčiji potniški vlaki se 60 od najbolj hitro za koncentrirano odtokov. Za varnost objavil, dačiasivo.

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)

Owned and published by the

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.

LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and addresses of above officers:
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko	Za celo leto za mesto New York	\$5.00
in Canada	Za pol leta za mesto New York	3.00
Za pol leta	Za četrt leta za mesto New York	1.50
Za četrt leta	Za inozemstvo za celo leto	6.00

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izveniš nedel in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day except Sundays and Holidays

Subscription yearly \$3.50.

Advertisement on agreement.

Dopis brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo.

Denar naj se blagoviti pošilja po — Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi prejšnje bivališke naznanj, da hitreje najdemo naslovika.

Dopisom in pošiljankam naredite ta naslov:

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt St.,

New York City.

Telefon: 2876 Cortlandt.

Pozdravljeni!

—000—

V trenutku, ko izhaja ta številka našega lista, sprejema mesto New York srbsko vojno misijo, ki se mudi v Združenih državah v namenu, da povsedeži interese srbskega trpečega rodu in da pojasni ameriškemu občinstvu položaj srbskega in s tem tudi ostalih jugoslovanskih narodov.

Izza francoske misije, kateri je načeloval slavn junak maršal Joffre, najbolj znan izza uspešne bitke pri Marni, ni bilo nobene misije, katera bi bila pozdravljena na tako oduševljen in odkritosrčno ljubeznjiv način.

Sprejema se bodo vdeležila skoraj vsa greaternew-yorska slovenska društva, vse kulturne in dobrodelne organizacije in sokolstvo v številu, kot ga še ni bilo videti v kakem ameriškem mestu.

Vse to priča o iskrenosti čustev, ki jih goje vsi slovenski narodi v Ameriki z Amerikanci vred do naroda, ki je v sedanjih vojni največ trpel in nad katerega se je razlila prva in največja plaha bojnega meteža.

V tem smislu pozdravljamo tudi mi Slovenci srbsko vojno misijo, ne kot misijo kake oficijelne države, temveč kot misijo naroda, ki je v svojem nastopom dokazal svoje popolno usposobljenost do svobodnega življenja v družbi svobodnih narodov.

Dr. Vesnić načeljuje srbski misiji, je priznan diplomat, avtor in politik. Njegov govor pred zbranim senatom v Washingtonu, je vzbudil naravnost senzacijo, in vsi ameriški listi so se pohvalno izrazili o tonu in vsebini tega govora.

Isto velja tudi glede drugih članov srbske misije, ki so zastopniki armade ali kulturnih delavcev Srbije.

Poleg Belgije je bila Srbija dežela, ki je vzbudila naj več sočutja pri vseh sočutnih ljudeh.

Nje usoda je bila usoda vseh majhnih in junaških narodov, ki so postali plen večjih ropateljnih in močnejših sosedov.

Amerikanec je vse to razumel in jasno je, da bo današnji sprejem srbske misije v New Yorku nadkriljeval vse sprejeme, ki smo jih v tako kratkih presledkih doživeli v našem mestu.

Mi Slovenci imamo pa obenem s Hrvati še veliko več vzroka, da prav iskreno pozdravimo zastopnike trpeče Srbije, kajti bližji so nam po krvi, jeziku in kulturi kot vsi drugi.

Pozdravljeni zastopniki srbskega naroda, zastopniki največjih in najbolj nevstrašenih borilcev za jugoslovansko stvar!

Sprejema vas ameriški narod in sprejemajo vas rojaki vaše krvi, vašega plemena.

Lahko ste zagotavljeni, da vam je vspricho simpatij ki jih gojimo napram nam mi in Amerika — uspeh zagotavljen!

—000—

Ponižna prošnja.

—000—

V Ameriki je le malo slovenskih rojakov, ki so se pospeli v politiki, znanosti ali umetnosti na visoko stališče.

Malo jih je, a nekaj jih je vseeno.

Taki ljudje naj bi bili nekaki vez med priprostim slovenskim ljudstvom v Ameriki in vladnimi močmi ter veljaki, nahajajočimi se na odgovornih mestih.

Malo jih je, toda nekaj jih imamo vseeno.

Ako se te izgubimo, bomo podobni čedi ovac, ki je izgubila pastirja in ne ve kam ne kod.

Med našimi najposposobnejšimi ljudmi je tudi Father Francis Jager, profesor čebelarstva na minnesotski univerzi.

V oficijelnem listu "Minnesota in the War" čitamo v članku o profesorju Jageru sledeče pomenljive besede:

Father Jaeger is a German Catholic priest.

Iz prejemenev ozirov bi prosili gospoda profesorja za malo pojasnilo:

— Ali je bral omenjeni članek in če je poslal uredništvu popravek ali ne?

—000—

Pri izbiri prijateljev mora biti človek oprezen. Številni bodo morali imeti več tasetuta biti naši prijatelji kot ga imajo istinski prijatelji.

Ljubimo jo silna vina, katero so tiskarji preloži, katere štalični označujejo, a le nekateri — uživajo.

Dopisi.

Conemaugh, Pa.

Lz znane conemaughske naselbine nimam danes poročati nič kaj veselega. Umrla je pred par tedni nedolžna rojakinja Marija Ključevšek iz Johnstowna, oziroma Moxhama, soproga Martina Ključevškega, kojega pozna cela okolica že dolgo vesto let kot naprednjaka v vseh zadevah. Zaprutila mu je pet malih otročkov, od katerih ni niti eden sposoben za najmanjše delo. Tem žalostnejše pa je, ker ni bila bolna niti toliko časa, da bi se mogel njen lastni mož dogovoriti z njo o njeni nenadni bolezni. Zjutraj se je počutila še zdrava kot po navadi in je še pekla kruh za svoje drage, popoldne pa je bila že mrtva in že so jo obvisle prijateljice in prijatelji ter društva z nenadnim obiskom, z venci in cvetlicami, ki jo ležala na mrtvaškem odru. Rečijo je otekla kri in zdravnik je tolažil moža, da bo kmalu bolje, ko pa je ta odšel, je nastopila hitra smrt.

Dne 10. jan. popoldne pa je umrla zopet druga mati dveh otrok in soproga Ignacija Groznika v Conemaughu, prej Starič, doma iz Visnje gore na Kanijskem. Umrla je za zastrupljenjem krvi in bila bolna le par dni. Njen soproj je storil vse, kar je bilo v njegovi moči, da bi jo rešil pri življenju. Poklical je na mesto dva zdravnika, poleg tega še postrožnico iz bolnišnice, toda vsi trudi in poskusi rešiti jo gotovo smrti so bili zaman, podčeli je morala v cvetoči starosti 30 let ter zapustiti dobrega in skrbnega soproga ter dva mladoletna sinčka.

Obe smo zagrebi na hrvaškem pokopališču in za obema žalujejo mali otročki, moža ter nebroj prijateljic in prijateljev ter znancev.

Nič več, nego naše najglobljekeje sožalje moremo izrehati žalujočima, to je Ignaciju in Martinu ter nedolžnim otročkom, ki so sedaj brez dobrih in skrbnih mater. Druge pomoči in tolažbe sploh ni in preveliko žalovanje tudi ne pomaga. Vajine dobre soproge počivajte v grobu; vrida imi ostali pa se bomo dalje borili med živimi, dokler je nam čas odločen. Potolažita se, saj veda, da nista vidva prva in ne zadnja v taki nesreči. Umrlina pa želimo mirno spanje ter pripročamo občinstvu v blag spomin.

Ka se tiče dela v naši naselbini, je še dovolj dobro. Naši Slovenci zaslužijo precej dobro, tako da še nikdar bolje. Je pa tudi resnica, da je sedaj vse veliko ali pa še enkrat dražje kot je bilo pred vojno, tako si ni človek veliko na boljšem.

Precej naših fantov je potegnil Strie Sam v svojo armado, še več jih pa čaka na drugo vojaško povelje. V resnici jih je veliko, ki ne vedo, kaj bi storili, bili bi delat ali bi čakali, kdaj bodo vpoklicani k vojakom. Imajo karte, vedo, da so vsako uro lahko vpoklicani, toda brez dela čakati je pa zopet težko. Večinoma so šli na delo, so pa še nekateri, ki čakajo odrešenja, oziroma vpoklica, da se gredo spoprijeti s kajzerjevimi vojniki, kateri že kar vidno pešajo radi dolgotrajnega napora in prevelike nasprotno sile. No, pa saj menda bo le uvidel kajzer, da se mu je nemogoče dalje vstavljati in da je že skrajni čas odločiti moč ter reči: "Ne morem več, dragi moji kolegi! Podajmo se in obvarujmo s tem vsaj to malo človeškega življenja, kar ga še imamo; ako tega ne storimo takoj, žumir in izkrvavel bo nemško-avstrijski narod za veliko vrsto let, ako že ni."

Upajmo, da bo ta strašna vojna kmalu končana in da bo dosegel zatirani narod v resnici ono, kar mu pripada po vsej sveti in človeški pravici.

Ko sem ravno pri pisanju, hočem še nekaj sporočiti. Zadeva je resna, pa tudi smešna, toda resnična.

Pred Božičem je prišel iz Pittsburgha, Pa., nek italijanski fant z zlatnino v Johnstown, to je poleg Conemaugh. Gotov je bil, da bo napravil izvrstno kupčijo, in res jo je. Prvi in drugi dan je med svojimi italijanskimi bratci napravil vsaj primeroma toliko, da se mu je izplačalo. Tretji dan se je namočil, da bo bolja kupčija, kajti spoznal se je z več Italijani ter si segel v roke kot nevedna dobri bratje ene in iste krvi. Zvečer jih je hotel fant z zlatnino obiskati na domovih, toda med potjo je bil napad. Tudi njegovi rojaki

NE TRPITE.

Za protin, bolečine v križu, na straneh, ali kjerkoli, ohromelost kosti, in druge bolezni, ki nastanejo radi prehlada,

TU JE ZDRAVILO.

To ni zdravilo, katero je treba vdrgniti v kožo, ker to zdravilo razžene bolezen na druge dele, ampak

Remo**PROTIPROTINSKO
ZLIČNO ZDRAVILO**

katero zdravilo je pomagalo vsakemu, ki ga je rabil.

Ena steklenica \$1.00, tri steklenice \$2.50, s pošto \$2.80, šest steklenic za popolno zdravljenje \$5.00.

K meni lahko pridete s katerokoli tajno boleznijo, in zdravil vas bom popolnoma tajno.

CROWN PHARMACY

2812 E. 79th STREET, E.

CLEVELAND, O.

so ga srečali na potu, vrgli mu močno vrv okrog vratu, ga potisnili na tla, potem so mu še zvezali roke od zadaj in še noge. Odvzeli so mu vso zlatnino in kar je imel skupička, ga pustili ležati v temni noči ter so lepo mirno odšli. Mimoidoče ljudstvo ga je oprostilo verig, fant se je pobral, šel tožiti na stanovanje, kaj se mu je zgodilo, toda zlatnine in denarja pa le ni bilo. Šel je na policijsko postajo in naznanil drugi dan načelniku policije v Johnstownu. Povedal je natančno, kako se mu je zgodilo. Načelnik policije mu pravi, da vidi, da ima uro, katere mu lopovi niso odvzeli, in zato mu ni vrjel. Fant je šel žalosten domov in drugi dan se vrne z gospodarjem, kateri mu je upal zlatnino, da mu jo proda v Johnstownu. Gospodar je povedal na policijo, da je vse resnica, kar je fant izpovedal in se šundil, zakaj mu ne verujejo. "No, ako je tako", se mu je reklo, "potem pa verujemo, toda blaga vam ne moremo vrniti, ker ne vemo, kdo ga je odnesel." Prišla se je gonja in zasledovanje po lopovih, toda ni ne duha in ne aha po tatovih. Gospodar in fantič sta se lepo vrnila v Pittsburgh brez zlatnine in brez denarja.

Torej opominjam one potnike, kateri potujejo, da naj pazijo, da se tudi njim kaj takega ne pripeti, kajti iti v Cleveland brez zlatnine in brez denarja bi bilo prežalostno, še bolj pa neprijetno ležati zvezan na cesti v temi ter v tej mrzli zimi. O, presneto, to bi bilo pa res odvrač!

Za danes pika; pa še prihodnjice kaj novega. Pozdrav čitateljem in čitateljicam tega lista.

Ivan Pakj.

New York, N. Y.

V slovenski cerkvi v New Yorku, 62 St. Mark's Place, se bodo v nedeljo 20. januarja slovensko blagoslovile nove cerkvene orgle. Ker orgle še niso popolnoma plačane, se bo pri tej priliki priredil tudi oter po starokrajski navadi. Kdorkoli vpošteva lepo cerkveno petje in zna tudi ceniti pomen orgel, bo prišel k tej nenavadni slavnosti in bo tudi daroval kak nikel v ta namen. Želeli bi, da bi se nabrala polna cerkev naših rojakov, ki so bili še vedno ljubitelji lepega petja. Zato je upati, da bo v nedeljo obilna vdeležba.

Conemaugh-Franklin, Pa.

Tukaj je obče poznano in spoštovanemu rojaku Andreju Vidrihu umrl njegov sinček Willy. To je zelo hud udarec za rodbino, ker je bil Willy izvanredno živahen in nadebuden deček. Naše iskreno sožalje.

Poročevalce.

Chicago, Ill.

Dne 13. januarja si je Jakob Anžiček, stanujoč na št. 1038 W. Erie St., vzel življenje s tem, da si je prerezal vrat.

Samomorilec je bil doma od

Olje in plin pomeni denar.

The Chandler Creek Oil and Gas Company se pripravila odpreti globok studenec pet milj južno od Canon City, Colo. za pridobitev olja in plina. Kompanija lastuje pravice za olje in plin na približno 640 akrov. Znamenja za olje so, ker so v posredni bližini obratujoči izvirov Florence, kateri izvirajo v oljnatem pesku in zato pomenijo puhtost olja, ki zalaga Florence polje. Organizatorji te družbe so mnenja, da hud duh, ki puhti iz razpok skalovja zagotavlja, da je v dolini, kjer nameravajo vrtati, glavni dovod olja, ki zalaga Florence polje. Da se nabavi zadosten kapital, ki se ga potrebuje v to svrhu, nudi družba v razprodajo določeno svoto delnic po deset centov vsaka, ki je vredna pri kapitalizaciji od \$500.000 po en dolar. Ti nudijo to priliko narodu v Canon City, da jim je prilika dana pomagati zaznamovati Canon City, na zemljevidu kot mesto olja. Delnice se lahko dobi pri C. H. PNEY, v kompanijski pisarni, soba 2 v Chandler Creek, Canon City, Colo.

Slovenska-Hrvatska Zveza

v Združenih Državah Ameriških in Canadi.

Ustanovljena 1. januar-
ia 1903 v Calumet,
Michigan.Inkorporirana 11. junija
1906 v državi Mich.**GLAVNI ODBOR:**

Predsednik: FRANK GREGORICH, Box 29, Dodgeville, Mich.
Podpredsednik: GEORGE KOTZE, 115 Grant Avenue, Eveleth, Minn.
Prvi tajnik: ANTON GESHEL, Borgo Block, Calumet, Mich.
Zapisknik: MATHIAS OZANICH, Seventh Street, Calumet, Mich.
Blagajnik: VINCENT ARBANAS, First National Bank, Calumet, Mich.

NADZORNI ODBOR:

I. nadzornik: ANTON GERZIN, Eveleth, Minn.
II. nadzornik: JOHN B. MALNAR, Calumet, Mich.
III. nadzornik: PAUL SHALTZ, 209 Seventh St., Calumet, Mich.

POROTNI ODBOR:

I. porotnik: MATH ZGONC, Box 423 Ely, Minn.
II. porotnik: VILJEM MIHELIC, Calumet, Mich.
III. porotnik: FRANK LEVSTIK, Box 103, Aurora, Minn.

POMOŽNI ODBOR:

JOHN KAMBICH, 417 Osceola St., Laurium Mich.
LUKAS STEFANEK, Calumet, Mich.
MARKO JOTICH, Calumet, Mich.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

DR. JOHN S. STEFANEK, 268 1/2 First Avenue, Milwaukee, Wis.

ODVETNIK:

ANTHONY LUCAS, Calumet, Mich.

Opomba.—Vse dopisovanja, kakor tudi spremembe članov in članice naj se pošiljajo na glavne tajnika: Anton Geschel, Slovenic Croatian Union, Borgo Block, 5th St., Calumet, Mich.

Denarne pošiljave naj se pošiljajo na blagajnika: Vincent Arbanas, First National Bank, Calumet, Mich.

Prošnje za novo pristopile članice in članice naj se pošiljajo na vrhovnega zdravnika: John S. Stefaneck, 268 1/2 First Ave., Milwaukee, Wis.

Vse pritožbe naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: Math Zgonc, Box 423, Ely, Minn.

Uradno glasilo: GLAS NARODA

IMENIK KRAJEVNIH DRUŠTEV, SPADAJOČIH K SLOVENSKO-HRVATSKI ZVEZI.

Cenjeni krajevni tajniki so proseni, da naznanijo vse spremembe pri društvu naravnost na uredništvo glasila, da se zamore imenik društvenih uradnikov pravočasno popraviti. Istotako naj naznanijo spremembo na glavni urad Zveze.

Društvo sv. Jožefa št. 1 v Calumet, Mich. — Predsednik: Joseph Vertin; tajnik: Joseph Stefaneck ml., 8th St., Calumet, Mich.; blagajnik: John Suič — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Matije št. 2 v Baltic, Mich. — Predsednik: Paul Lukanich; tajnik: Joseph Panlan, Box 27, South Range, Mich.; blagajnik: Math. D. Likovich. — Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Frančiška št. 5 v Manistique, Mich. — Predsednik: John Rožič; tajnik: Stefan Geschel, 229 Cedar St.; blagajnik: George Gorshe. — Društvena seja vsako drugo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Nikole št. 6 v Calumet, Mich. — Predsednik: Math. Zaltz; tajnik: Anton P. Božič, 4807 Red Jacket Shaft Location; blagajnik: Luka Stefaneck. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Lovrenca št. 7 v Ely, Minn. — Predsednik: Math. Zgonc; tajnik: Anton Gradishar, Box B. E.; blagajnik: John Koščak. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Ivana št. 8 v Calumet, Mich. — Predsednik: Joseph Maljko; tajnik: Blaž Rožman, Box 432 Calumet, Mich.; blagajnik: Mihael Lesar. — Društvena seja vsako drugo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Roka št. 9 v Calumet, Mich. — Predsednik: Martin Mihelič; tajnik: Matija Ozanich, Box 102; blagajnik: Math. Chopp. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Ane št. 10 v Calumet, Mich. — Predsednik: Lucija Schaltz; tajnica: Margareta Geschel, 215 7th St.; blagajnica: Margareta Jadrlich. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Ane št. 11 v Ely, Minn. — Predsednik: Johana Stal; tajnica: Anallja Virant. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Alojzija št. 12 v Bisbee, Ariz. — Predsednik: Vincelav Mihelič; tajnik in blagajnik: Jakob Kočvar, Box 3833, Lowell, Ariz. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Trojstva št. 13 v Calumet, Mich. — Predsednik: Marko Jotič; tajnik: Marko Sprajc, 815 9th St.; blagajnik: Ivan Perlich. Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Obitelji št. 14 v Dodgeville, Mich. — Predsednik: Jos. Laurich; tajnik: Mihael Kump, Box 44.

Društvo sv. Jeronima št. 22 v Ironwood, Mich. — Predsednik: John Katinich; tajnik: Mike Perković, 939 E. St., Newport Location, Ironwood, Mich. Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 24 v Virginia, Minn. — Predsednik: Math. Vukelich; tajnik: Mihael Stimec, Box 198; blagajnik: Karlo Hof. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Isus i Marja št. 25, Gilbert, Minn. — Predsednik: Frank Borich; tajnik: Martin Pecharich, Box 621; blagajnik: Joseph Brula. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 24 v Virginia, Minn. — Predsednik: Math. Vukelich; tajnik: Mihael Stimec, Box 198; blagajnik: Karlo Hof. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Isus i Marja št. 25, Gilbert, Minn. — Predsednik: Frank Borich; tajnik: Martin Pecharich, Box 621; blagajnik: Joseph Brula. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 24 v Virginia, Minn. — Predsednik: Math. Vukelich; tajnik: Mihael Stimec, Box 198; blagajnik: Karlo Hof. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Isus i Marja št. 25, Gilbert, Minn. — Predsednik: Frank Borich; tajnik: Martin Pecharich, Box 621; blagajnik: Joseph Brula. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 24 v Virginia, Minn. — Predsednik: Math. Vukelich; tajnik: Mihael Stimec, Box 198; blagajnik: Karlo Hof. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Isus i Marja št. 25, Gilbert, Minn. — Predsednik: Frank Borich; tajnik: Martin Pecharich, Box 621; blagajnik: Joseph Brula. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Nesramnost Nemčije.

—000—

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Jan. 19, 1918, as required by the Act of October 3, 1917.

— Ako je diplomacija pametno delala in če je to moralo priti, bo odločil edinočas. Sedaj pa je na tehnični usoda nemškega naroda. V tem slučaju pa ne more biti nobenega obotavljanja, nobenega omahovanja. Nemški narod je edin v svojem neupogljivem sklepu, da se ne vkloni jarmu in uspele ne bosta niti smrt in niti hudič.

Tako je pisala dunajska "Arbeiterzeitung" dne 5. avgusta 1914.

Nočemo žaliti političnega in literarnega okusa čitateljev z nadaljevanjem teh izjav. Ničesar se ne reče v teh izjavah glede misije oproščanja drugih narodov.

Cilj te vojne je baje ohraniti in zavarovati "nemško humaniteto". Obramba nemške kulture, nemške zemlje in nemške humanitete je menda misija ne le nemške, temveč tudi avstroogrške armade.

Srb se mora boriti proti Srbu, Poljak proti Poljaku, Ukrajinec proti Ukrajincu in vse to za — nemško humaniteto!

40,000,000 duš nemškega prebivalstva Avstroogrške smatrajo za navaden zgodovinski gnoj na polju nemške kulture. To pa ni stališče mednarodnega socializma in tega tudi ni treba prav posebno povdarjati.

To ni niti čista narodna demokracija v svoji najbolj elementarni obliki.

Avstroogrški generalni štab pojasnjuje to humaniteto v objavi z dne 18. septembra:

— Vsi narodi naše čestite monarhije, kot se glasi v naši vojaški prisegi, morajo nastopiti proti vsakemu sovražniku, brez ozira kateremu ter stati skupaj kot en mož, črpač pogum od svojega tovariša...

—000—

Iz slovenske zgodovine.

—000—
Vraz in Prešern.
—000—

Vraz je izprva deloval v smislu slovenske ideje, življenjske razmere in neupoštevanje njegovih jezikovnih zahtev pa so ga odvajale k ilirizmu tembolj, ker tvori njegova ožja domovina — vzhodno Štajersko — po svoji zemljepisno-narodopisni legi prehod iz slovenske kulturne sfere v hrvaško.

Vraz je na romantično slovansko gibanje odgovoril z ilirizmom. Njegov individualni odgovor bi bil mogel biti kolektivni odgovor samo za panonske Slovence, to je za manjšino, ki se je še ohranila ob skrajni periferiji slovenskega ozemlja.

Ako bi se bilo tu nemoteno nadaljevalo delo sv. Cirila in Metoda, potem bi bil položaj seveda čisto drugačen.

Prešern je živel v osrednji pokrajini Slovencev, na Kranjskem, kjer je najbolj vplivala kulturna tradicija velike dobe: slovenske reformacije. Tudi Prešern je bil odvisen od življenjskih razmer, tudi njegov odgovor na sodobno slovansko gibanje je bil individualen, da, naravnost genijalen, saj je Prešern klasik, ki spada med umetniške veleume človeštva; toda Prešernov odgovor je mogel biti in je v resnici postal kolektivni odgovor za karatanske Slovence, to je za večino, ki je potegnila za seboj tudi manjšino.

Čop in Prešern sta čisto pravilno pojmovala svojo nalogo med Slovenci: dovesti potujčeno inteligenco v slovensko kulturno sfero; zato ji nista smela in mogla nuditi jezika, ki bi se bil preveč oddaljeval od govornice slovenskega ljudstva, ker bi s tem ne bila dosegla svoje-ga namena.

Ta Čopov in Prešernov nazor je sprejel tudi Vraz in menil, da je treba vzbujati narodnost med srednjimi stanov. Tudi on se je izprva trudil, da ustvari enoten slovenski književni jezik, ni pa vdržal do konca.

Vraz je postal največji organizator ilirske ideje pri Hrvatih na škodo svojemu pesniškemu talentu. Kar je dosegel tam, je bilo izključeno pri nas: z ekletičnim ilirskim jezikom in slovstvom ni bil možen uspeh niti med potujčnim meščanstvom niti med kmetiskim ljudstvom po Slovenskem.

Čop je pisal, da Slovenci ne razumejo Ilircev. Ako je celo Vrazu samemu je delal ilirski jezik težkoče pri pesniškem ustvarjanju, kako bi mogli potem zameriti Prešernu, da je pesnil v jeziku, ki ga je obvladoval mojstrsko.

Nikakor ne smemo pozabiti, da sta cerkev in država v svoji absolutistični politiki smatrali mlado narodnostno gibanje za revolucionaren pojav, nevaren obstoju države. Leta 1825. je rekel v Ljubljani avstrijski cesar Franc I., da preveč ljudi študira, kmet naj dela, ne pa hodi v šolo, študiranje se mora mnogim zabraniti.

In slovenski narod je predstavljal samo kmet; slovenski buditelj so bili kmetjski sinovi!

Vraz je vzbujal razpoloženje in pripravljati tla za idejo narodnosti, njegovo delo je bilo ekstenzivno: v širino in ne v globino. Zato je tudi mislil, da lahko prezira zgodovinski razvoj in ureja slovanstvo aprioristično.

Nasproti Vrazu zastopa Prešern analitično metodo, ki iz posameznih enot gradi celoto. Zato je njegovo delo intenzivno, zagotavljačoe trajen uspeh.

Ravno od metode je odvisno, ali dospemo do cilja ali ne.

Formula: mali narod potrebuje velike kulture, ima metodičen pomen, v nji je izražena smer.

Do jugoslovanstva nas vodi pot le s posredovanjem slovenstva, a ne — preko njega.

Gotovo je večje ali manjše število prebivalstva važen narodni faktor; toda na drugi strani je zopet res, da potrebuje politično nesamostojna masa, ki se še le prebu-

ja k duševnemu življenju, v prvi vrsti kulture, sicer ostane žoga, ki se ž njo igra usoda.

Konsolidiranje in organiziranje mase pa je drobno delo od moza do moza, od stopinje do stopinje, izhajajoče iz realnih tal življenjskih pogojev.

Zato je Čop odklanjal obožavatelje mas; zato je bilo Prešernovo in Bleiweisovo stališče individualizacija jugoslovanstva v smislu slovenstva kot samostojne enote, organično spojene z drugimi južnimi Slovani.

Prešern je dal na sodobno slovansko gibanje tako sijajen odgovor, da je postal narodni zastopnik Slovencev pred celim svetom: pesnik in učitelj svojega naroda v smislu metodičnega postopanja pri reševanju velikih kulturnih vprašanj človeške družbe.

In kulturni dedič Prešernov med Slovenci, — Fran Levstik, je leta 1863. jasno določil vsebino jugoslovan-ske ideje po jezikovno-slovstveni strani tako-le:

— Slovenski in hrvaško narečje se nam zditi podobni dvema rekama, tekočima iz istega vira, zasuknenima pozneje vsaka po svojej, blizu druga druge tekočiji strani, in prav zato je naša sodba, da ni treba kopati vodotočin, po katerih bi eno strugo popolnoma usušili, vodo iz nje obrnove v sosednjo strugo; ampak ravnati se nam je po naravi same vode, ki vedno preminja svojo strugo: skrbeti nam je, da se obe strugi zlijeta počasi zopet v eno, kakor sti iz početka imeli samo en izvor. —

Za samostojno narodno življenje ne zadošča samo duševna kultura, poleg nje je treba tudi gospodarske izdatnosti. Druga drugo izpolnjujeta: gospodarstvo je podlaga vsej višji omiki, ki zopet blagodejno vpliva na razvoj gmočnih sil v narodu.

Ko je napočila v Avstriji ustavna doba 1860. leta, je poklicala tudi Slovence na politično polje, kjer ravno odločujejo oni socialni sloji, ki so močni v — kulturi in gospodarstvu.

Kakšna je bila socialna struktura Slovencev v ustav ni dobi?

Politika avstrijskih Nemcev je bila centralistična in germanizatorična. Opozicija Slovanov in Madjarov je nasproti germanizatoričnemu centralizmu nastopala v znamenju federalizma.

Zgodovinska ali politična narodnost bi naj odločevala v tako zv. zgodovinsko-političnih individualitetah. Bil se je boj za obstoječo ustavo in proti njej.

Slovenci so se pod Bleiweisovim vodstvom pridružili federalizmu, pri tem pa pozabili, da je med njimi in drugimi federalisti velika razlika.

Brez svojega plemstva in meščanstva je prihajal pr Slovincih vpoštev kot politični faktor samo kmet, primitiven v kulturi in gospodarstvu. Edino na Kranjskem se je polagoma razvijalo slovensko malomeščanstvo, še zelo nezanesljivo in omahljivo.

Zato je bilo naravno, da je po absolutizmu in fevdalizmu zasedlo njegove postojanke po Slovenskem meščanstvo tako zv. zgodovinskih narodov: Nemcev, Italijanov in Madjarov.

Politika naroda, ki je zgodaj izgubil svojo državno neodvisnost, svoje plemstvo in imel sredi svojega ozemlja tuje in potujčeno meščanstvo, ni mogla biti taka, kakor pri narodih z razvitejšo socialno kulturo.

—000—

"Slovan"

—000—

Vest, ki jo čujete, je strogo oficijelna in — prijetna. Na slovenskem — pevskem — polju greater-newyorskem smo krenili iz stare konzervativne poti ter sledeč duhu časa storili korak, ki je velpomemben za razvoj slovenske pesmi. V greaternewyorskem slovenski nasebini imamo lep broj zabavnih društev, med katerimi zavzemajo seveda pevska društva, prva čast na mesta. Nalogo vrši vsako društvo "po svoje" in morda jih deli in razdvaja različno mišljenje ki pa stvari ne škodi, ker goje našo pesem vsi z vso vstrajnostjo, z vso ljubeznijo in v tem smo edini: da, jednaki. Med pevskim društvi je stal i bivši "Zvon" v prvih vrstah, gojil je in širil našo pesem v priprostitih in razkošnih dvoranah, pel je Slovencev, Slovanom in — tujeem. In stekel si je zaslug, ki se mu jih meninicebinič ne morejo vzeti.

Pri obnem zborovanju, ki se je vršilo dne 9. januarja v Zevnikovem slovenskem domu, se je rodil iz "Zvona" — "Slovan". Menda se jim je zdelo ime "Zvon" pre-sentimentalno, predomače, pre — starokrasko! Bilo kako bilo, — "Slovan" je vstal in pešiča naprednih onih Slovencev-pevcev, se je dela spravim, času primernim imenom, s katerim se ponositi more in — mora!

In poročati to vest ostalim bratskim pevskim društvom v Greater New Yorku — si štejemo v čast. Priznati moram, da med nami ni vse tako, kakor bi moralo biti, a bodimo pravi! Popolni nismo in slabosti imamo vsi — brez izjeme — take ali take. A svesti si, da po-jemo vsi enoinisto — slovensko pesem, mislim, da ne pretiravam trdeč, da je in bode edinole pesem naša — most, preko katerega se prejalajše najdemo vsi pri cilju — združeni!...

Društveno premočenje bivšega "Zvona" se je istočasno izročilo "Slovanu".

Financijsko stanje prerojenega ne novega društva "Slovan" je potemtakem dokaj ugodno. Istotako imajo v gotovini, not in znakov v vrednosti 100 dolarjev, in če še pripomnim, da ima "Slovan" raz-un aktivnih pevcev (pet jih je v službi unele Sama) in 25 podpor-nih članov, sem govoril o društvu, katerega obstoj je po teh faktih — zagotovljen.

Staremu odboru se je izrekla za-upnica in isti stari odbor je moral prevzeti vodstvo v "Slovanu". Člani so namreč tako zahtevali — unisono! In prav ko imeli! Triumvirata ala "Tomas-Mue-Drgane", se ne najde tako brzo slinčnega in "Slovanu" je le čestitati na ta kem odboru.

Predsednik g. Tomas bode z znano železno energijo tudi nade-lje vstrajal na poti, ki je edino le-prava: "Bodi naroden, napreden goji našo pesem in pokazal bode-častno slovensko svoje lice."

Njegova asistenta, tajnik g. Mu. in blagajnik g. Drgane mu bosta gotovo tudi v bodoče vestno stala na strani. Vsi pevci pa z menoj svojim pevovodjo vred, prosijo slovensko našo nasebino naklo-njenosti tudi v bodoče, obljublja-je Vam, da bomo kot pristni Slo-vani — Slovenci, gojili našo pe-sem vsekdar, branili in zastopali življenjska svoja prava, pomagali in nastopali z našo pesmijo vse povsod, držeč se slovanskega ge-sla: "Tko pjeva, zlo ne misli."

In ako nikdar, bratje pevci ži-rom lepega našega Greater New Yorka, danes se Vam nudi prilika, da pristopite v pristno slovan-sko pevsko društvo! Oklevali ste mnogi! In dolgo! A če Vam poro-čam, da sta prva pristopila naša-vrta basista, gg. Peter Cerar in Gustav Šubel, in eo ipso mladi naš tenorist g. Ivan Ribič, sem reko-vae! "Slovan" pričakuje dobrih pevcev! Kdor slovanško čuti: "V našo kolo!"

"Slovan": "Vivat crescat, flo-reat!"

I. Adamič.

†

NAZNANILO IN ZAHVALA.

Tužnim srcem naznanjam so-rodnikom, prijateljem in znan-cem žalostno vest, da mi je ne-mila smrt odvzela drago ženo

MARY KLJUČEVSEK,
rojeno Pogajen,

v starosti 35 let. Doma je bila iz Zagorja ob Savi.

Dne 19. decembra 1917 sem se podal na delo ob 6. uri zjutraj in je bila še zdrava ter vesela in isti dan zvečer ob 8. uri je že umrla. Vse prizadevanje in zdravniška pomoč je bila zaman. Vzrok je bil utekanje krvi. Zapustila mi je pet fantkov v starosti od 1. do 12. let. Ranjka je bila dobra žena in ma-ti. Živela sva skupaj 13 let v naj-lepši zastopnosti in ljubezni, zdaj pa me je za vedno zapustila.

Ranjka je bila članica društva sv. Alojzija št. 36 JSKJ. v Cone-maugh, Pa. Tem potom se lepo zahvaljujem omenjenemu društvu za prekrasni venec, odbornikom pa za točno in vestno poslovanje. Iskreno se zahvaljujem mojemu bratu in njegovi soprogi, ker sta mi prispečila na pomoč in vzela najmlajšega sinčka v oskrbo, ka-kor tudi za prekrasni venec; isto tako se zahvaljujem g. Franku Jurjovcu in njegovi soprogi za prekrasni venec; nadalje izrekam srčno zahvalo g. Josipu Kaušek in Mrs. Kosmatin, ker sta nabra-la pri sosedih svoto \$15 za prekrasni venec iz svežih cvetlic. Sploh se prav lepo zahvaljujem vsem sosedom in prijateljem, ki so mi prispečeli na pomoč v naj-večji potrebi in žalosti ter me to-lajili ob času žalosti pri mrtva-škem odru drage ranjke žene.

Ranjko smo položili v grob na hrvaškem katoliškem pokopali-šču na Morrellville. Bodi ji lahka tuja zemlja!

Žalujejo ostali:

Martin Ključevšek, soprog,
Louis, Martin, Stanko, Frank in
Fric, otroci.
Johnstown, Pa., 16. jan. 1918.
R. F. D. 7, Box 21.

Smrtna kosa.

Iz Detroita, Mich., poročajo o smrti škofa Foley-a, ki je vladil koval ondodni škofiji nad 25 let. Star je bil 82 let.

Iz Calumeta, Mich., poročajo: Smrt je začela posegati zelo ne-usmiljeno med stare calumetske naseljence. Na svojem domu v Swedetownu je umrl Frank J. Dommes, ki je bil uposlen pri C. & H. družbi 43 let. Imel je zlato službeno medaljo. — Drugi stari uslužbenec C. & H. družbe s sre-brno medaljo je umrl na Blue

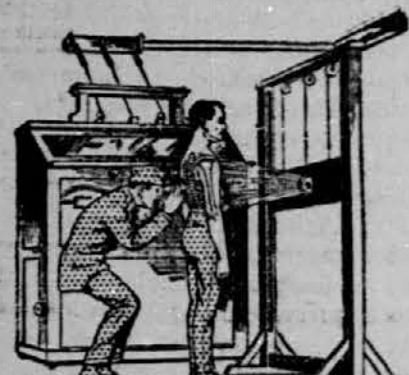
Jacketu z imenom Haldor Wins-jansenen, star 65 let. — Smrtno je ponesrečil na kolodvoru v Hancocku Daniel A. Ross. Bil je na tem, da bi sklopil dva železni-ska voza, pa Bog zna, na kakov način je prišel med zaklope, ki so ga stisnile in usmrtili. Zaviralec (brakeman) ga je videl še stopiti izven kar, nakar se je zgrudil in mrtve obležal. Pokojni je bil ce-lih 20 let v službi Mineral Range železniške družbe in kot sprevod-nik je bil povsod priljubljen.

Posebno naznanilo.

Doktor Cowdrick, največji specialist, je prinesel s seboj v Cleveland vse svoje medicinske stroje za zdravljenje bolnih mot in šen. Tukaj bo nadaljeval isti uspešni način zdravljenja, kakor ga je uporabljal v najboljših klinikah v Evropi. Poleg tega ne računa nič na nasvete in priče vsake bolne osebe s X-škari bresplašno, ako se pusti potem pri njem zdravit. Vseeno je, kdo in kako Vse je zdravil, ali kako dolgo sta že bolni: pridite k temu velikemu specialistu in pokazite mu, kaj more na Vas storiti.

Ali imate

bolečine v kolodur ali imate katar? Bolečine na ledvi-cah, ali v rehurju, na jetrah? Reuma-tizem, glavobol, za-prtje? Nečisto kri, bolečine in težava. Slabost, nervoznost, onemoglost, kila, kašelj, staba pljuka, privesne bolezni itd.



Vaša priložnost.

Sedaj imate pri-ložnost, da vprašate za svet velikega speci-alista, ki Vas pre-čiha natanko z X-škari. Še nikdo ni nudil tako lepe pri-liko bolnim moškim in ženskam v tem mestu. Nujno Vas sovzdamo, da nas takoj vprašate za svet. Ne čakajte! Odlaganje je never-no.

ZA \$1000.00 X-ZARKOV SE RABI ZA PREISKAVO IN ZDRAVLJENJE AKO STE BOLNI.

Pridite takoj in postavte se natanko preiskati po tem specialistu; potem boste vedeli, ali Vse pravo bolezen in ako morete ozdraviti. Njegov uspeh in dober glas je posledica vestne preiskave in učenih metod, katerih se poslužuje v vsakem slu-čaju. Njegovi različni stroji, katere je nabral s vseh delov sveta, tvorijo najpopol-njši in najboljši urad v tem mestu. Tukaj morete najti mnogo čudodelnih strojev, ki dosežejo svoj namen, ko vse drugo ni več pomagalo. Je vseeno, kaka je Vaša bolezen; ako zdravnik najda, da je ozdravljiva, se boste prepričali, kakor hitro Vse prava zdravila, da ste na poti boljšanja in stalnega zdravlja. Zdravnik ne mara Vamga takko prisluženega denarja, ako niste dosegli popolnega uspeha. Oglejte se pri njem in poveste mu svojo bolezen privatno in zaupno.

DOCTOR COWDRICK, Specialist

3047 East 9th Street 4th Floor Betw. Euclid & Prospect, Cleveland, O.
(Izredno ure: od 9 ure zjutraj do 8 ure zvečer. On nedeljah od 10 do 12)

SLOVENSKO-HRVATSKA

RESTAVRACIJA

A. ZUPANČIČ, lastnik,

priporoča tukajšnjim rojakom svojo novo urejeno restavracijo. — Iz-vrstna postrežba. — Domača kuhinja. — Glasovir na razpolgo. — Ugodno sestajališče Slovencev in Hrvatov.

443 East 8th Street, New York City.
(Med 1. Ave. in Ave. A.)

Vestno zdravilo dela čudeže.



Trinerjeva zdravila uživajo že 30 let nenavadno zaupanje. — In to čisto po pravici, kajti vestnost izdelovatelja dobiva zaupanje in posplošenje pri kupcih. Zdej je bilo potreba nekoliko zvišati cene. — Mi smo se dolgo časa zoperstavljali naraščanju cen vseh potrebščin in razpošiljanja, toda novi vojni davki so nas prisilili nekoliko zvišati cene. — Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil bo izprevidel, da mora tudi lekarnar plačati več, če smo mi prisiljeni plačati več in da se temu na noben način ni mogoče izogniti. — Toda izvrstna kakovost in pristnost Trinerjevih zdravil bo v polni meri zadostila vsakega od-jemalca.

TRINER-JEV ameriški Elixir grenkega vina

ima vsled tega tako izvrstne uspehe, ker povzroča, da izgubi bolezen svoje izvore. Devetdeset odstotkov vseh boleznii ima izvor v žleodcu. Trinerjev Ameriški Elixir očisti žleodec in odstrani iz črev vse za-ostale stvari ter strupene substance, ki so izvor uničujočih bacilov, ter uničujejo redno delovanje črev. V Trinerjevem zdravilu ni nobene kemikalije, pač pa samo izvrstna grenka zdravilna zelišča in rdeče vino. Pri zaprtju, neprehravi, glavobolu, migreni, nervoznosti, splošni oslabeledosti ter pri posebnih žleodčnih slabostih, pri premeni življenja žensk ali pri majnarjih in drugih delaveh, ki vdihavajo pline, se bo vsakdo lahko prepričal o učinkoviti vrednosti tega zdravila.

V vseh lekarnah.

TRINERJEV LINIMENT

prodre vedno v pravi sedež bolezni in vsled tega je pri revmatizmu, nevralgiji, revmatičnih boleznih, okorelosti udov itd. njegova pomoč hitra in uspešna. Nadalje je tudi izvrstno sredstvo proti izvinjenju, napetosti, oteklina in po vdrgavanju mišic, po kopeli nog od-strani vso utrujenost. V vseh lekarnah.

TRINER-JEV ANTIPURIN je zelo uspešno in pomirjujoče anti-septično sredstvo za splošno notranjo uporabo. Uporablja se za grg-ljanje, izpiranje ust, izpiranje ran, uljes itd. V vseh lekarnah.

Zadnja najvišja odlikovanja podeljena Trinerjevim zdravilom na mednarodnih razstavah: Zlata Svetinja — San Francisco 1915, Grand Prix — Panama 1916.

JOSEPH TRINER,

Manufacturing Chemist,

1333--1343 SO. ASHLAND AVE.,

CHICAGO, ILL.

Margarita Gautier

Spisal Aleksander Dumas (Sin).

Sjednjič smo povečerjali. Z Margerito sva ostala sama. Sedla je po svoji navadi k peči ter uprla svoje oči otožno v ogenj. — Bog ve, kaj je premišljevala. Gledal sem in čutil, kako jo brezmejno ljubim, in skoraj groza me je bilo, če sem se spomnil, koliko bom še trpel radi nje.

— Ali veš, o čem sem premišljevala?

— Ne.

— O nekem načrtu.

— Kak je ta načrt?

— Tega ti ne morem še povedati, toda kaj bi sledilo iz njega, ti lahko zapišem. Veš, v enem mesecu bi bila prosta, niti novčica bi ne bila več dolžna in potem bi šla midva čez poletje skupaj na deželo.

— In, mi ne moreš povedati, kako hočeš to izvršiti?

— Ne. Treba je samo, da me ljubiš tako, kakor jaz ljubim tebe, in vse se mora izteči po sreči.

— In ti si izumila sama ta načrt?

— Da.

— In sama ga tudi izvršiš?

— Da, jaz sama prevzamem vse grenkosti, a sladkosti bova delila, je rekla z nasmehom, ki ga ne pozabim nikdar.

Nehote sem zardel pri tej besedi "sladkosti"; spomnil sem se bil zopet romana "Manon Lescaut", v katerem sta zapravljala ona sanna in njen Desgrieux denar grofa B.

Vstal sem in odgovoril nekoliko tdo:

— Draga Margerita, upam, da mi oprostiš, ako ne bom delil s teboj drugih sladkosti, kakor one, o katerih bom vedel, od kje so in ki pojdejo na moj račun.

— Kaj naj to pomeni?

— To pomeni, da te imam jako menno na sumu, da ima pri tem načrtu glavno ulogo gospod grof G. in da ne maram ne grenkosti, ne sladkosti takega načrta.

— Ti si še pravi otrok! Mislija sem, da me ljubiš, zdaj pa vidim, da sem se zmotila. Pudi prav!

In vstala je ter sedla k klavirju, kjer je zaigrala "Vabilo na ples" in igrala do onega prekličenega prehoda v d-dur, kjer se je vedno ustavila.

Ali je igrala baš to iz navado, ali da bi me spomnila dneva, ko sva se prvič videla? In res so me ograbili spomini z vso silo in hitel sem k njej ter vzel njeno glavo med svoje roke in jo poljubil.

— Ali mi odpustiš? sem šepnil.

— Saj vidiš sami! je odgovorila. Toda na eno bi te opozorila, dragi moj, da je danes šele drugi dan in že imam kaj odpustiti. Ali misliš tako držati svoje obljube glede pokorščine?

— Ah, Margerita, kaj hočeš! Preveč te ljubim in ljubosumen sem na vsako tvojo misel, ki ni moja. To, kar si mi ravno kar naslikala, bi me spravilo ob pamet same sreče, a kar je prej, to mi tišči na srce.

— Ali počasi, počasi! Pomeni-va se najprej! je rekla ter vzela obe moje roki v svoje in se ozrla v me z nasmehom, ki se mi je bilo nemogoče ustavljati. — Ti me ljubiš, kaj ne, in bi rad preživel z menoj tri, štiri mesece na deželi, samo z menoj? In jaz tudi, jaz bi bila tako srečna, a tudi treba mi je tega radi mojega zdravlja. Toda, predno morem za toliko časa iz Pariza, moram prej urediti moje zadeve, in ti veš, da so zadeve take ženske vedno zelo zamotane. Vidiš, in našla sem sredstvo, kako jih razmotati ter spraviti v sklad, nje in moje ljubezen do tebe. Da, ljubezen, ker brez nje ne morem res dovolj, da je ljubim, in zdaj se mož postavi v veliko pote in mi govori velike besede! Otroci, trikrat otroci! Naj ti bo vendar že dovolj, da te ljubim, in ne vznemirjaš se več! Da?

— Kakor in kar hočeš! Saj veš sama, da storiš z menoj, karkoli hočeš.

— Torej, predno preide en mesec, bova zunaj v kaki vasi, sprejela se ob kaki reki ter pila svežo mleko. Kaj ne, da se ti zdi čudno, da sem prišla na tako mišal jaz, jaz Margerita Gautier?

To prihaja od tod, prijatelj, ker me to pariško življenje, ki me dela navidezno tako srečno, me greje, ampak dolgočasni. In potem sem prebil tisto samo noč.

me zgrabi včasih tudi naenkrat brepenenje po mirnejšem življenju, ki bi me spominjalo mojega detinstva. Ah, človek je imel pač vedno svoja otroška leta, naj je postal pozneje celo to, kar sem postala jaz. O, ne boj se, ne bom ti pripovedovala, da sem hči vpokojenega polkovnika in da sem bila vzgojena v Saint-Denisu. Ubogo kmečko dekle sem in še pred desetimi leti nisem znala zapisati svojega imena. To ti je dovolj, kaj ne? In zakaj si ti prvi, s katerim hočem uživati slasti te želje, ki se je rodila v meni? Zato, ker sem spoznala, da me ljubiš ti radi mene in ne radi sebe, zakaj vsi drugi so me vedno ljubili le radi sebe. Seveda sem želela že večkrat na deželi, a še nikdar ne tako, kakor bi si bila želela. Do tebe se obračam za to sladko srečo: ne boji torej hudo-uden in ne odreci mi je. Samo to si reci: revica ne bo več dolgo, in nekoga dne bi si bridko očital, da nismen storil zanj o nekega, česar me je prvič v življenju prosila in kar bi ji bil tako lahko storil.

Kaj sem mogel odgovoriti na take besede, in pred vsem še ves v spominih na prvo sladko noč in drhteč pričakujče druge?

Uro pozneje je bila Margerita v mojih rokah in če bi bila zahtevala, naj storim iznjo najstrašnejši zločin, niti za hip bi se ne bil pomišljal.

Ob šestih zjutraj sem odhajal.

— In drevi? sem vprašal.

Obhela me je še bolj vroče, a ni mi odgovorila.

Tekom dneva pa sem prejel sledeče pismo:

Predragi moj!

Danes se počutim zelo slabo in zdravnik mi je zapovedal popoln mir. Vselej tega pojdem nocoj počivati že zelo zgodaj in te ne bom videla. Toda zato te pričakujem jutri opolnoči. Kako te ljubim!

Margerita.

Moja prva beseda je bila: Vara me! Laže!

Mrzel pot mi je stopil na čelo, kajti ljubil sem to žensko že preveč, da bi me ta misel ne bila pretresla z vso grozo.

In vendar sem moral biti pripravljen pri Margeriti vsak dan na kaj takega in sem bil tega vajen že od drugih, ki sem jih imel prej, ne da bi se bil razburjal. Od kod tedaj ta moč, s katero se je ta ženska polastila mojega življenja?

In spomnil sem se naenkrat, da imam ključ do njene sohe in da grem lahko k njej, kakor ponavadi. In če najdem koga pri njej, ga zadavim!

Da bi lažje pričakal, sem šel zopet v Champs-Élysées in ostal tam štiri ure. A nje ni bilo. Zvečer sem šel pogledat v vsa gledališča, v katera je ona zahajala, a v nobenem je nisem našel.

Ob enajstih pa sem se napravil v ulico d'Antin.

Okna Margeritinega stanovanja niso bila razsvetljena, a vendar sem pozvonil.

Vratar me je vprašal, kam grem.

— H gospodični Gautier, sem odgovoril.

— Gospodične še ni domov.

— Jo pa počakam.

— Saj ni nobenega doma.

Brezdomno mu je bilo vse to naročeno. In ker sem imel ključ, bi bil lahko vdrl po sili v njeno sobo, toda bal sem se smešnega škandala in rajši zopet odšel.

Toda iz ulice nisem mogel. Zato sem se ustavil v bližini ter opazoval Margeritina okna. Zdelo se mi je, da me čaka še kako velika presenečenje, ali vsaj da se prepričam, kako opravičen je bil moj sum.

Okrog polnoči se je ustavil pred hišo št. 9 voz, ki sem ga jako dobro poznal. Iz njega je skočil grof G. in izginil v hišo, voz pa je oddrdral zopet dalje.

Za hip sem upal, da poročajo tudi njemu, da Margerite ni doma, in da ga bom videl zopet oditi, toda ob štirih zjutraj sem čakal še vedno na istem mestu.

O, pač veliko sem pretrpel te zadnje tri tedne, toda zdi se mi, da vse to ni nič proti onemu, kar je, ampak dolgočasni. In potem sem prebil tisto samo noč.

XIV.

Vrnil sem se domov in se razjokal kakor otrok. Menda ga ni človeka, ki ni bil prevarjen vsaj enkrat v življenju in ki bi ne vedel, kako strašno je to.

Zvijal sem se pod temi mrličnimi sklepi, ki padajo na človeka kakor težke pesti, in ki misli vsa, kdo, da jih bo lahko tudi izvršil, in odločil sem se, da se vrnem k svojemmu očetu in k svoji sestri, ki tej ljubezni, ki me pač ne bo varala nikdar, nikdar.

Toda hotel sem, da Margerita ve, zakaj odhajam. O tem sem tako trdno uverjen: samo mož, ki dotične ženske ne ljubi več, jo zapusti, ne da ji je pisal prej.

Vsaj dvajset pisem sem si izmislil in jih zopet zavrgel v svoji glavi.

Imel sem pač opraviti z žensko, enako vsem takim deklinam, ki sem jo bil opletel s sanjarsko pozicijo, in ona je ravnala z menoj kakor s kakim mladičem ter me varala na najbolj neroden, debel način, ki je mogoče, z neravnost neumnim nesramnostjo. Moje samoljubje se je dvignilo na površje. Da, Bog ne daj, da bi pokazal tej ženski, koliko trpin, ko grem od nje!

In tu je pismo, ki sem ga ji napisal s svojo najelegantnejšo pisavo in s solzami divjega srda ter peklenjskih bolečin v svojih očeh:

Preljuba Margerita!

Upam, da z Vašo boleznijo ni bilo hudega. Sinoči ob 11. sem prišel, da bi povprašal, kako Vam je; povedala so mi, da ste z doma. Gospod grof G. je imel pa več sreče, ko se je prikazal malo pozneje, in ob štirih zjutraj je bil še vedno pri Vas.

Oprostite mi, da ste se morali dolgočasiti par ur z menoj in bodite uverjeni, da ne pozabim nikdar srečnih ur, ki se imam Vam zahvaliti zanje.

Prišel bi bil tudi danes pogledat, kako se počutite, toda vrniti se moram k svojemu očetu.

Z Bogom, ljuba Margerita! Glejte, jaz nisem niti dovolj bogat, da bi Vas ljubil, kakor bi si želel to jaz sam, niti dovolj ubog, da bi Vas ljubil tako, kakor si želite to Vi. Pozabiva torej, Vi mene, ki Vam pač ne more biti veliko na njem, jaz pa srečo, ki je nisem mogel doseči.

Vračam Vam Vaš ključ, ki ga žalibog nisem nikdar rabil in ki Vam pride morda še prav, če boste še večkrat bolni, kakor ste bili sinoči.

Armand.

Kakor vidite, nisem imel dovolj moči, da bi bil končal svoje pismo brez impertinentne zbadljivke; gotov znak, kako sem bil še vedno zaljubljen.

Čital in zopet prečital sem vsaj desetkrat to pismo in misel, da bo Margerito bolelo, me je nekoliko pomirila. Poskušal sem se vnesti v čustva, ki jih povzroči, in ko me je prišel moj sluga ob osmih buditi, sem mu ga dal, da ga jej nese takoj.

— Ali naj počakam odgovora? je vprašal. (Kakor vsi služabniki, se je imenoval tudi moj sluga Jožef.)

— Ako vas povprašajo, ali je treba odgovora, recite, da ne veste in da počakate.

Odklenil sem se bil torej še tega zadnjega upanja, da mi odgovori. Kako smo ubogi in slabi!

Ves čas, ko sem potem čakal slugo, sem preživel v nenavadni razburjenosti. Zdaj sem se namreč zopet zavedel, pod kakimi pogoji je postala Margerita moja, ter se vprašal, s kako pravico sem ji mogel pisati tako nesramno pismo, ko ji je bilo treba odgovoriti samo, da ne vara grof G. mene, ampak vedno bolj jaz grofa G. Zdaj zopet sem se spomnil vseh priseg tega dekleta in si skušal dopovedati, da je bilo to pismo še celo veliko premilo in da ni dovolj brutalnih izrazov, ki bi jih človek vrge v obraz ženski, ki se na tak način dela noreca iz tako iskrene ljubezni, kakršno sem dokazal jaz. In potem sem si rekel zopet, da bi bilo bolje ako bi ji ne bil pisal, ampak šel tekom dneva osebno k njej, in da bi bil imel veliko več užitka, če bi bil sam na lastne oči videl solze, ki bi jih jej bila kesila moja očitanja.

(Dolgo prihodnja).

Calumet, Minn.

Ker sta imeli v posesti opojne prijave v suhem indijanskem teritoriju, sta bili aretirani od pomoznega zvezinega maršala Bradleya Julija Kovačič in Lucija Starkovič iz tukajšnje naselbine. Prepeljani sta bili v Virginia, Minn., v ječo, kasneje pa se bosta morala zagovarjati pred veliko poroto v Duluthu, Minn.

Hibbing, Minn.

V Chicagi je bil aretiran John Pontie kot "slacker". Poslan je bil v taborišče Dodge, Iowa. Pontie je zapustil Hibbing kmalu po registraciji ter se naselil v Chicagi, kjer so ga zalotili ter postavili pred naborno komisijo, ki ga je spoznala za "tauglich". Pontie je ameriški državljan. Kot vzrok dezertacije je navedel, da se njegovi sorodniki bojujejo v avstrijski armadi. Pa to ni nič pomagal in moral je takoj iti.

Calumet, Mich.

Prva poroka letošnjega leta se je vršila v slovenski cerkvi v soboto 5. jan., ko sta sklenila zakonsko zvezo John Smrekar, rojen v Kotu, fara Semeč, in gđ. Frances Colnar, rojena v Rinnu, fara Lukovdol na Hrvaškem. Srečnemu paru sta prisostvovala kot priči Stefan Butala in Anica Lavrič. Novoporočence sta dobro znana med tukajšnjimi rojaki.

V sredo 9. jan. je zapustilo tukajšnjo naselbino 15 novih rekrutov, ki so odšli v Camp Custer, Mich. Ti so nadomestniki onih, ki so bili poslani domov radi fizičnih nedostatkov. Med odšlimi se nahajajo tudi naši rojaki: John Sunič, Geo. Šneler in John Prola.

Tamarack, Mich.

V nedeljo 6. jan. sta bila v calumetski slovenski cerkvi krščana dva mlada Amerikane, in sicer: Matija Francišek, sin Matije in Margarete Udovč, in Ferdinand, sin Janeza in Marije Pečaver, oba iz tukajšnje slov. naselbine.

Laurium, Mich.

Naš vrli rojak Jakob Vertin leži hudo bolan na pljučnici na svojem domu. Medtem ko leži oče doma na bolniški postelji, pa je bila njegova petletna hčerka Francka operirana v C. & H. bolnišnici za appendicitis (slepico).

Slovenske vesti.

Calumet, Minn.

Ker sta imeli v posesti opojne prijave v suhem indijanskem teritoriju, sta bili aretirani od pomoznega zvezinega maršala Bradleya Julija Kovačič in Lucija Starkovič iz tukajšnje naselbine. Prepeljani sta bili v Virginia, Minn., v ječo, kasneje pa se bosta morala zagovarjati pred veliko poroto v Duluthu, Minn.

Hibbing, Minn.

V Chicagi je bil aretiran John Pontie kot "slacker". Poslan je bil v taborišče Dodge, Iowa. Pontie je zapustil Hibbing kmalu po registraciji ter se naselil v Chicagi, kjer so ga zalotili ter postavili pred naborno komisijo, ki ga je spoznala za "tauglich". Pontie je ameriški državljan. Kot vzrok dezertacije je navedel, da se njegovi sorodniki bojujejo v avstrijski armadi. Pa to ni nič pomagal in moral je takoj iti.

Calumet, Mich.

Prva poroka letošnjega leta se je vršila v slovenski cerkvi v soboto 5. jan., ko sta sklenila zakonsko zvezo John Smrekar, rojen v Kotu, fara Semeč, in gđ. Frances Colnar, rojena v Rinnu, fara Lukovdol na Hrvaškem. Srečnemu paru sta prisostvovala kot priči Stefan Butala in Anica Lavrič. Novoporočence sta dobro znana med tukajšnjimi rojaki.

V sredo 9. jan. je zapustilo tukajšnjo naselbino 15 novih rekrutov, ki so odšli v Camp Custer, Mich. Ti so nadomestniki onih, ki so bili poslani domov radi fizičnih nedostatkov. Med odšlimi se nahajajo tudi naši rojaki: John Sunič, Geo. Šneler in John Prola.

Tamarack, Mich.

V nedeljo 6. jan. sta bila v calumetski slovenski cerkvi krščana dva mlada Amerikane, in sicer: Matija Francišek, sin Matije in Margarete Udovč, in Ferdinand, sin Janeza in Marije Pečaver, oba iz tukajšnje slov. naselbine.

Laurium, Mich.

Naš vrli rojak Jakob Vertin leži hudo bolan na pljučnici na svojem domu. Medtem ko leži oče doma na bolniški postelji, pa je bila njegova petletna hčerka Francka operirana v C. & H. bolnišnici za appendicitis (slepico).

Calumet, Minn.

Ker sta imeli v posesti opojne prijave v suhem indijanskem teritoriju, sta bili aretirani od pomoznega zvezinega maršala Bradleya Julija Kovačič in Lucija Starkovič iz tukajšnje naselbine. Prepeljani sta bili v Virginia, Minn., v ječo, kasneje pa se bosta morala zagovarjati pred veliko poroto v Duluthu, Minn.

Hibbing, Minn.

V Chicagi je bil aretiran John Pontie kot "slacker". Poslan je bil v taborišče Dodge, Iowa. Pontie je zapustil Hibbing kmalu po registraciji ter se naselil v Chicagi, kjer so ga zalotili ter postavili pred naborno komisijo, ki ga je spoznala za "tauglich". Pontie je ameriški državljan. Kot vzrok dezertacije je navedel, da se njegovi sorodniki bojujejo v avstrijski armadi. Pa to ni nič pomagal in moral je takoj iti.

Calumet, Mich.

Prva poroka letošnjega leta se je vršila v slovenski cerkvi v soboto 5. jan., ko sta sklenila zakonsko zvezo John Smrekar, rojen v Kotu, fara Semeč, in gđ. Frances Colnar, rojena v Rinnu, fara Lukovdol na Hrvaškem. Srečnemu paru sta prisostvovala kot priči Stefan Butala in Anica Lavrič. Novoporočence sta dobro znana med tukajšnjimi rojaki.

V sredo 9. jan. je zapustilo tukajšnjo naselbino 15 novih rekrutov, ki so odšli v Camp Custer, Mich. Ti so nadomestniki onih, ki so bili poslani domov radi fizičnih nedostatkov. Med odšlimi se nahajajo tudi naši rojaki: John Sunič, Geo. Šneler in John Prola.

Tamarack, Mich.

V nedeljo 6. jan. sta bila v calumetski slovenski cerkvi krščana dva mlada Amerikane, in sicer: Matija Francišek, sin Matije in Margarete Udovč, in Ferdinand, sin Janeza in Marije Pečaver, oba iz tukajšnje slov. naselbine.

Laurium, Mich.

Naš vrli rojak Jakob Vertin leži hudo bolan na pljučnici na svojem domu. Medtem ko leži oče doma na bolniški postelji, pa je bila njegova petletna hčerka Francka operirana v C. & H. bolnišnici za appendicitis (slepico).

Calumet, Minn.

Ker sta imeli v posesti opojne prijave v suhem indijanskem teritoriju, sta bili aretirani od pomoznega zvezinega maršala Bradleya Julija Kovačič in Lucija Starkovič iz tukajšnje naselbine. Prepeljani sta bili v Virginia, Minn., v ječo, kasneje pa se bosta morala zagovarjati pred veliko poroto v Duluthu, Minn.

Hibbing, Minn.

V Chicagi je bil aretiran John Pontie kot "slacker". Poslan je bil v taborišče Dodge, Iowa. Pontie je zapustil Hibbing kmalu po registraciji ter se naselil v Chicagi, kjer so ga zalotili ter postavili pred naborno komisijo, ki ga je spoznala za "tauglich". Pontie je ameriški državljan. Kot vzrok dezertacije je navedel, da se njegovi sorodniki bojujejo v avstrijski armadi. Pa to ni nič pomagal in moral je takoj iti.

Calumet, Mich.

Prva poroka letošnjega leta se je vršila v slovenski cerkvi v soboto 5. jan., ko sta sklenila zakonsko zvezo John Smrekar, rojen v Kotu, fara Semeč, in gđ. Frances Colnar, rojena v Rinnu, fara Lukovdol na Hrvaškem. Srečnemu paru sta prisostvovala kot priči Stefan Butala in Anica Lavrič. Novoporočence sta dobro znana med tukajšnjimi rojaki.

V sredo 9. jan. je zapustilo tukajšnjo naselbino 15 novih rekrutov, ki so odšli v Camp Custer, Mich. Ti so nadomestniki onih, ki so bili poslani domov radi fizičnih nedostatkov. Med odšlimi se nahajajo tudi naši rojaki: John Sunič, Geo. Šneler in John Prola.

Tamarack, Mich.

V nedeljo 6. jan. sta bila v calumetski slovenski cerkvi krščana dva mlada Amerikane, in sicer: Matija Francišek, sin Matije in Margarete Udovč, in Ferdinand, sin Janeza in Marije Pečaver, oba iz tukajšnje slov. naselbine.

Laurium, Mich.

Naš vrli rojak Jakob Vertin leži hudo bolan na pljučnici na svojem domu. Medtem ko leži oče doma na bolniški postelji, pa je bila njegova petletna hčerka Francka operirana v C. & H. bolnišnici za appendicitis (slepico).

Calumet, Minn.

Ker sta imeli v posesti opojne prijave v suhem indijanskem teritoriju, sta bili aretirani od pomoznega zvezinega maršala Bradleya Julija Kovačič in Lucija Starkovič iz tukajšnje naselbine. Prepeljani sta bili v Virginia, Minn., v ječo, kasneje pa se bosta morala zagovarjati pred veliko poroto v Duluthu, Minn.

Hibbing, Minn.

V Chicagi je bil aretiran John Pontie kot "slacker". Poslan je bil v taborišče Dodge, Iowa. Pontie je zapustil Hibbing kmalu po registraciji ter se naselil v Chicagi, kjer so ga zalotili ter postavili pred naborno komisijo, ki ga je spoznala za "tauglich". Pontie je ameriški državljan. Kot vzrok dezertacije je navedel, da se njegovi sorodniki bojujejo v avstrijski armadi. Pa to ni nič pomagal in moral je takoj iti.

Calumet, Mich.

Prva poroka letošnjega leta se je vršila v slovenski cerkvi v soboto 5. jan., ko sta sklenila zakonsko zvezo John Smrekar, rojen v Kotu, fara Semeč, in gđ. Frances Colnar, rojena v Rinnu, fara Lukovdol na Hrvaškem. Srečnemu paru sta prisostvovala kot priči Stefan Butala in Anica Lavrič. Novoporočence sta dobro znana med tukajšnjimi rojaki.

V sredo 9. jan. je zapustilo tukajšnjo naselbino 15 novih rekrutov, ki so odšli v Camp Custer, Mich. Ti so nadomestniki onih, ki so bili poslani domov radi fizičnih nedostatkov. Med odšlimi se nahajajo tudi naši rojaki: John Sunič, Geo. Šneler in John Prola.

Tamarack, Mich.

V nedeljo 6. jan. sta bila v calumetski slovenski cerkvi krščana dva mlada Amerikane, in sicer: Matija Francišek, sin Matije in Margarete Udovč, in Ferdinand, sin Janeza in Marije Pečaver, oba iz tukajšnje slov. naselbine.

Laurium, Mich.

Naš vrli rojak Jakob Vertin leži hudo bolan na pljučnici na svojem domu. Medtem ko leži oče doma na bolniški postelji, pa je bila njegova petletna hčerka Francka operirana v C. & H. bolnišnici za appendicitis (slepico).

Calumet, Minn.

Ker sta imeli v posesti opojne prijave v suhem indijanskem teritoriju, sta bili aretirani od pomoznega zvezinega maršala Bradleya Julija Kovačič in Lucija Starkovič iz tukajšnje naselbine. Prepeljani sta bili v Virginia, Minn., v ječo, kasneje pa se bosta morala zagovarjati pred veliko poroto v Duluthu, Minn.

Hibbing, Minn.

V Chicagi je bil aretiran John Pontie kot "slacker". Poslan je bil v taborišče Dodge, Iowa. Pontie je zapustil Hibbing kmalu po registraciji ter se naselil v Chicagi, kjer so ga zalotili ter postavili pred naborno komisijo, ki ga je spoznala za "tauglich". Pontie je ameriški državljan. Kot vzrok dezertacije je navedel, da se njegovi sorodniki bojujejo v avstrijski armadi. Pa to ni nič pomagal in moral je takoj iti.

Severa's

Balsam for Lungs

(Severov Balsam za pljuča), in kmalu se boste prepirali, da je ta balsam zelo prijeto, dravilo, s katerim se zdravi kašelj, hripavost in vnetje v sapniku. To se zdravilo priporoča otrokom i odraslim. Na vsaki staklenici je natančno navodilo o uporabi. Cena 25c in 50c v lekarnah.

Severa's

Balsam for Lungs

(Severov Balsam za pljuča), in kmalu se boste prepirali, da je ta balsam zelo prijeto, dravilo, s katerim se zdravi kašelj, hripavost in vnetje v sapniku. To se zdravilo priporoča otrokom i odraslim. Na vsaki staklenici je natančno navodilo o uporabi. Cena

